

 INA [®] MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE	SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006	Datum Izrade : 24.02.2023. 9. izdanje
	INA Sint B	Stranica 1 od 10

ODJELJAK 1. IDENTIFIKACIJA TVARI/SMJESE I PODACI O TVRTKI / PODUZEĆU

1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda

- Trgovačko ime: **INA Sint B**
- Kemijsko ime: -
- Kataloški broj: -
- UFI broj: -
- Oblik: -

1.2. Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

- **Upotreba proizvoda:** Primjenjuje se za hlađenje, ispiranje, podmazivanje u operacijama tokarenja, glodanja, rezanja navoja, dubokog bušenja, provlačenja, izvlačenja i profilnog brušenja.
- **Upotrebe koje se ne preporučuju:** Drugi načini upotrebe se ne preporučuju osim ako je prethodno izvršeno testiranje kojim je dokazano da je provedena kontrola rizika.

1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

- **Proizvođač/** INA MAZIVA d.o.o.
ČLAN INA GRUPE
- **uvoznik/** -/
distributer: -
- Adresa:** Radnička cesta 175 **Tel.** 00-385-1-24-12-010
10000 Zagreb **Faks** -
- Odgovorna osoba za STL:** Voditelj poslova **e-mail:** biserka.sagovaclazar@ina.hr
ekologije proizvoda

1.4. Broj telefona za izvanredna stanja

- Broj telefona službe za izvanredna stanja: **112**
- Broj telefona za medicinske informacije: **00-385-1-23-48-342**

ODJELJAK 2. IDENTIFIKACIJA OPASNOSTI

2.1.	Razvrstavanje tvari ili smjese	
2.1.1.	Razvrstavanje prema uredbi (EZ-a) br. 1272/2008 (CLP)	
	Razred (klasa) opasnosti i kod kategorije:	Oznaka upozorenja*:
	Razvrstavanje u skladu s uredbom (EZ-a) br. 1272/2008 (CLP) nije potrebno.	
2.1.2.	Dodatne obavijesti	
*Puni tekst H i EUH oznaka dan je u Odjeljku 16.		
2.2.	Elementi označavanja	
	Identifikacija proizvoda:	INA Sint B
	Identifikacijski broj:	Nema podataka.

 INA [®] MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE	SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006	Datum Izrade : 24.02.2023. 9. izdanje
	INA Sint B	Stranica 2 od 10

	Broj autorizacije:	Nema podataka.
	Piktogrami:	Označavanje prema Uredbi (EZ-a) br. 1272/2008 (CLP) nije potrebno.
	Oznaka opasnosti:	Označavanje prema Uredbi (EZ-a) br. 1272/2008 (CLP) nije potrebno.
	Oznake upozorenja:	Označavanje prema Uredbi (EZ-a) br. 1272/2008 (CLP) nije potrebno.
	Oznake obavijesti:	P102 Čuvati izvan dohvata djece. P501 Odložiti sadržaj/spremnik u skladu s nacionalnim propisima.
	Dodatni podaci o opasnostima:	Nema podataka.
2.3.	Ostale opasnosti	Nema podataka.

ODJELJAK 3. SASTAV/PODACI O SASTOJCIMA

Naziv tvari	%	EC/ CAS broj	Razvrstavanje prema Uredbi (EC) br. 1272/2008 (CLP/GHS)	Broj registracije (REACH)
2,2',2"-nitrotrietanol	15,0 – 20,0	203-049-8/ 102-71-6	-	01- 2119486482 -31-xxxx
Etilen-glikol	<5,0	203-473-3/ 107-21-1	Ak. toks. 4 (oralno) H302 TCOP 2 H373	01- 2119456816 -28-xxxx

ODJELJAK 4. MJERE PRVE POMOĆI

4.1 Opis mjera prve pomoći

nakon udisanja:	Udaljiti iz opasne zone, po potrebi zatražiti savjet liječnika
nakon dodira s kožom:	Temeljito oprati vodom i sapunom.
nakon dodira s očima:	Ispirati oči rastvorenih kapaka tekućom vodom barem 15 minuta, po potrebi potražiti savjet liječnika
nakon gutanja:	Unesrećenom se može isprati usta vodom, može popiti do 200 ml vode, ne izazvati povraćanje, potražiti savjet liječnika

4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

nakon udisanja:	Nema kod pravilnog rukovanja.
nakon dodira s kožom:	Nema kod pravilnog rukovanja.
nakon dodira s očima:	Nema kod pravilnog rukovanja.

 <p>INA[®] MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE</p>	<p>SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST</p> <p>sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006</p>	<p>Datum Izrade :</p> <p>24.02.2023.</p> <p>9. izdanje</p>
	<p>INA Sint B</p>	<p>Stranica 3 od 10</p>

nakon gutanja: Nema kod pravilnog rukovanja.

4.3 Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

Nema podataka.

ODJELJAK 5. MJERE ZA SUZBIJANJE POŽARA

5.1 Sredstva za gašenje:

Prikladna: Proizvod je teško zapaljiv.
U požaru koristiti pjenu, suhi prah, CO₂ – za gašenje samo u zatvorenim prostorima.

Ne smiju se upotrebljavati: -

5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Opasni produkti gorenja: Nema podataka

5.3 Savjeti za gasitelje požara

- Protupožarne mjere za posebne opasnosti: Nema podataka

- Posebne metode za gašenje požara: Nema podataka

- Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca: Specijalna vatrogasna odjeća i obuća, samostalni uređaj za disanje s otvorenim HRN EN 137 ili zatvorenim HRN EN 145 krugom.

- Posebne opasnosti izloženosti: Nema podataka.

ODJELJAK 6. MJERE KOD SLUČAJNOG ISPUŠTANJA

6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci u slučaju opasnosti

- Osobne mjere opreza: Koristiti osobna zaštitna sredstva iz odj. 8.

6.2 Mjere zaštite okoliša: Spriječiti ispuštanje u vodotokove, drenažne sustave te tlo korištenjem brana i polubrana od pijeska ili sličnih materijala. U slučaju većih istjecanja obavijestiti na broj 112.

6.3 Metode i materijal za sprječavanje širenja i čišćenje

- Metode čišćenja i skupljanja: Sakupiti upotrebom odgovarajućeg nezapaljivog apsorbirajućeg sredstva te odložiti u spremnik koji predajemo na zbrinjavanje pravnoj osobi ovlaštenoj od ministarstva nadležnog za zaštitu okoliša. Zagađenu zemlju, ukoliko je to moguće, ukloniti te odložiti u odgovarajući spremnik i predati na zbrinjavanje pravnoj osobi ovlaštenoj od ministarstva nadležnog za zaštitu okoliša.

6.4 Uputa na druge odjeljke


Vidi odjeljak 7. 8. i 13.

ODJELJAK 7. RUKOVANJE I SKLADIŠTENJE

7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje

mjere opreza Koristiti osobna zaštitna sredstva iz odj. 8.

napuci za sigurno rukovanje Koristiti u prostorijama s ventilacijom. Izbjegavati kontakt s kožom i očima. Oprati ruke nakon korištenja.

 <p>INA[®] MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE</p>	<p align="center">SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST</p> <p align="center">sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006</p>	<p>Datum Izrade :</p> <p align="center">24.02.2023.</p> <p align="center">9. izdanje</p>
	<p>INA Sint B</p>	<p align="right">Stranica 4 od 10</p>

7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

Prikladni: Skladištiti u zatvorenom ili natkritom skladištu, provjetravati zatvorena skladišta. Preporučena temperatura skladištenja: od -5 °C do 40 °C, rok skladištenja – 2 godine

Neprikladni: Ne izlagati jakoj sunčevoj svjetlosti.

- Ambalažni materijali:

Prikladni: Originalni spremnik proizvođača.

Neprikladni: Bilo koja druga vrsta ambalažnog materijala.

7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Nema podataka.

ODJELJAK 8. NADZOR NAD IZLOŽENOŠĆU/OSOBNJA ZAŠTITA

8.1. Nadzorni parametri

Naziv opasne tvari	Granične vrijednosti izloženosti (GVI/KGVI)		Biološke granične vrijednosti
	ppm	mg/m ³	
Etilen-glikol	20/40	52/104	-
- Postupci praćenja:	Nema podataka		

8.2. Nadzor nad izloženosti

8.2.1. Nadzor izloženosti na radnom mjestu

Mjere za sprječavanje izlaganja za vrijeme preporučene uporabe: Redovito održavati propisanu higijenu zbog rada s opasnim tvarima. Skidati kontaminiranu odjeću i obuću. Redovito pregledavati i održavati opremu i uređaje s tekućom vodom. Prilikom rukovanja ovim proizvodom zabranjeno je pušenje, te uzimanje jela i pića. Nakon svakog prekida rada obavezno oprati ruke.

Opće zaštitne mjere: Dobro provjetravati prostor.

8.2.2. Mjere osobne zaštite

zaštita organa za disanje: Nije potrebno pri normalnim uvjetima korištenja proizvoda.

zaštita ruku: Koristiti zaštitne rukavice od nitrilne gume (HRN EN 374).

zaštita očiju: Koristiti zaštitne naočale protiv prskanja kemikalija (HRN EN 166).


zaštitu kože: Koristiti zaštitno odijelo od pamuka ili sličnog materijala.

- Posebne higijenske mjere:

U radnom prostoru zabranjeno jesti, piti i pušiti. Nakon svakog prekida rada oprati ruke.

8.2.3. Nadzor nad izloženosti okoliša

- Mjere za sprječavanje izloženosti tvari/smjesi: Proizvod, ostatke od proizvoda i vodu koja sadrži proizvod ne ispuštati u vodotokove i sustav odvodnje.

 <p>INA[®] MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE</p>	SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006	Datum Izrade : 24.02.2023. 9. izdanje
	INA Sint B	Stranica 5 od 10

ODJELJAK 9. FIZIKALNA I KEMIJSKA SVOJSTVA

9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

- Agregatno stanje:		tekućina
- Boja:		Žuta do svjetlo smeđa
- Miris:		Karakterističan
- pH vrijednost (navesti i konc. i temp):		8 – 9 (5% vol. u vodi)
- Vrelište/područje vrenja:	°C	Nema podataka
- Plamište, najmanje:	°C	Nije primjenjivo.
- Zapaljivost (kruta tvar, plin)	°C	Nema podataka
- Granice eksplozivnosti:	vol. %	Nema podataka
- Oksidirajuća svojstva:		Nema podataka
- Tlak pare:	hPa	Nema podataka
- Gustoća:	g/cm ³	Nema podataka
- Topljivost (uz naznaku otapala):	g/L	Nema podataka
- Topljivost u vodi:	g/L	topljivo
- Koeficijent raspodjele-oktanol/voda	logPow	Nema podataka
- Viskoznost:	mm ² /s	59,5 pri 40°C
- Gustoća pare:	kg/m ³	Nema podataka
- Sadržaj hlapivog:	%	Nema podataka
- Miješanje s drugim tvarima:		Nema podataka
- Topljivost u mastima (navesti otapalo):	g/L	Nema podataka
- Provodljivost:	S/m	Nema podataka
- Talište/područje taljenja:	°C	Nema podataka
- Skupina plinova:		Nema podataka
- Temperatura zapaljenja:	°C	Nema podataka
- Temperatura raspadanja:	°C	Nema podataka

9.2. Ostale informacije

- Tecište, najviše:	°C	Nema podataka
---------------------	----	---------------

ODJELJAK 10. STABILNOST I REAKTIVNOST

10.1. Reaktivnost:	Nema podataka.
10.2 Kemijska stabilnost:	Stabilan pri sobnoj temperaturi i tlaku te preporučenim uvjetima rukovanja i skladištenja (pogledati odj. 7.)
10.3 Mogućnost opasnih reakcija:	Nema podataka.
10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati:	Visoka temperatura i direktna sunčeva svjetlost
10.5 Inkompatibilni materijali:	Jaki oksidansi.

 <p>INA[®] MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE</p>	<p>SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST</p> <p>sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006</p>	<p>Datum Izrade :</p> <p>24.02.2023.</p> <p>9. izdanje</p>
	<p>INA Sint B</p>	<p>Stranica 6 od 10</p>

10.6 Opasni proizvodi raspadanja: Stabilan u uobičajenim uvjetima primjene.

ODJELJAK 11. TOKSIKOLOŠKE INFORMACIJE

11.1 Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008

- Akutna toksičnost:

na usta (LD₅₀): Nema podataka.
preko pluća (LC₅₀): Nema podataka.
kožom (LD₅₀): Nema podataka.

- - Toksičnost za ciljani organ – jednokratno izlaganje (TCOJ):

na usta (LD₅₀): Nema podataka.
preko pluća (LC₅₀): Nema podataka.
kožom (LD₅₀): Nema podataka.

- Opasnost od aspiracije:

Nema podataka.

- Nadraživanje/nagrizanje

kože: U slučaju dodira s kožom, a kod osjetljivih ljudi, a pri produženom djelovanju, može izazvati crvenilo.
očiju: U slučaju dodira s očima, a kod osjetljivih ljudi može doći do crvenila.
dišnih putova: Kod viših temperatura, kod kojih je koncentracija para velika, može doći do pojave slabosti i glavobolje.

- Preosjetljivost

kože: Nema podataka.

dišnih putova: Nema podataka.

- Simptomi vezani uz fizikalne, kemijske i toksikološke karakteristike:

Nema podataka.

- Toksičnost kod ponavljane doze (subakutna, subkronična, kronična)

Nema podataka.

- Toksičnost za ciljani organ – ponavljano izlaganje (TCOP):

Nema podataka.

- CMR učinci (karcinogenost, mutagenost, reproduktivna toksičnost)

Nema podataka.

Karcinogenost: Nema podataka
Mutagenost *in-vitro*: Nema podataka
Genotoksičnost: Nema podataka
Mutagenost *in-vivo*: Nema podataka
Mutageni učinak na spolne stanice: Nema podataka
Reproduktivna toksičnost: Nema podataka

 <p>INA[®] MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE</p>	<p align="center">SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST</p> <p align="center">sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006</p>	<p>Datum Izrade :</p> <p>24.02.2023.</p> <p>9. izdanje</p>
	<p>INA Sint B</p>	<p>Stranica 7 od 10</p>

Ukupna evaluacija CMR svojstava: Nema podataka

11.2 Informacije o drugim opasnostima Nema podataka

11.2.1. Svojstva endokrine disrupcije: Nema podataka

ODJELJAK 12. EKOLOŠKE INFORMACIJE

12.1. Toksičnost

- za organizme u vodi: Daphnia magna (EEC No L 383 A/172):
EC50, 48h > 100 mg/l - nije toksičan za vodene organizme

- za organizme u tlu: Toksičnost na bakterije aktivnog mulja (ÖNORM B5104)
- nema oštećenja bakterija aktivnog mulja

- za biljke i kopnene životinje: Nema podataka

12.2. Postojanost i razgradivost

- biorazgradnja: **Metoda:**
Biorazgradljivost:
>60 % - prema modificiranom Sturm testu

- drugi procesi razgradnje: Nema podataka

- razgradnja u otpadnim vodama: Nema podataka

12.3. Bioakumulacijski potencijal

- faktor biokoncentracije (BCF): Nema podataka.

12.4. Pokretljivost u tlu

- poznata ili predviđena raspodjela po segmentima okoliša: **Metoda:**
Nema podataka.

- površinska napetost: Nema podataka

- apsorpcija/desorpcija: Nema podataka

- druga fizikalno-kemijska svojstva (vidi odjeljak 9): Nema podataka.

12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB:

- podaci iz izvješća o kemijskoj sigurnosti: Nema podataka

12.6. Svojstva endokrine disrupcije Nema podataka

12.7 Ostali štetni učinci: Nema podataka

ODJELJAK 13. ZBRINJAVANJE

13.1 Metode obrade otpada

Ostaci od proizvoda: Ostatke od proizvoda, odložiti u odgovarajuće spremnike i zbrinuti na siguran način predajom pravnoj osobi ovlaštenoj za zbrinjavanje tehnološkog otpada.

Onečišćena ambalaža: Onečišćenu ambalažu predati na zbrinjavanje pravnoj osobi ovlaštenoj za zbrinjavanje opasnog otpada.

 <p>INA[®] MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE</p>	<p>SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST</p> <p>sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006</p>	<p>Datum Izrade :</p> <p>24.02.2023.</p> <p>9. izdanje</p>
	<p>INA Sint B</p>	<p>Stranica 8 od 10</p>

- Važeći propisi:

Zakon o gosp. otpadom, Pravilnik o katalogu otpada, Pravilnik o ambalaži i otpadnoj ambalaži, Pravilnik o gospodarenju otpadom

ODJELJAK 14. INFORMACIJE O PRIJEVOZU

Kopneni prijevoz cestama (ADR)

- | | |
|---|------------------|
| 14.1 UN broj ili identifikacijski broj: | nije primjenjivo |
| 14.2 Ispravno otpremno ime prema UN-u: | nije primjenjivo |
| 14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu: | nije primjenjivo |
| 14.4 Skupina pakiranja: | nije primjenjivo |
| 14.5 Opasnosti za okoliš: | nije primjenjivo |
| 14.6 Posebne mjere opreza za korisnika: | nije primjenjivo |

Kopneni prijevoz željeznicom (RID)

- | | |
|---|------------------|
| 14.1 UN broj ili identifikacijski broj: | nije primjenjivo |
| 14.2 Ispravno otpremno ime prema UN-u: | nije primjenjivo |
| 14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu: | nije primjenjivo |
| 14.4 Skupina pakiranja: | nije primjenjivo |
| 14.5 Opasnosti za okoliš: | nije primjenjivo |
| 14.6 Posebne mjere opreza za korisnika: | nije primjenjivo |

Prijevoz morem (IMDG)

- | | |
|---|------------------|
| 14.1 UN broj ili identifikacijski broj: | nije primjenjivo |
| 14.2 Ispravno otpremno ime prema UN-u: | nije primjenjivo |
| 14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu: | nije primjenjivo |
| 14.4 Skupina pakiranja: | nije primjenjivo |
| 14.5 Opasnosti za okoliš: | nije primjenjivo |
| 14.6 Posebne mjere opreza za korisnika: | nije primjenjivo |

Zračni prijevoz (ICAO-TI/IATA-DGR)

- | | |
|---|------------------|
| 14.1 UN broj ili identifikacijski broj: | nije primjenjivo |
| 14.2 Ispravno otpremno ime prema UN-u: | nije primjenjivo |
| 14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu: | nije primjenjivo |
| 14.4 Skupina pakiranja: | nije primjenjivo |
| 14.5 Opasnosti za okoliš: | nije primjenjivo |
| 14.6 Posebne mjere opreza za korisnika: | nije primjenjivo |

 <p>INA[®] MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE</p>	<p align="center">SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST</p> <p align="center">sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006</p>	<p>Datum Izrade :</p> <p>24.02.2023.</p> <p>9. izdanje</p>
	<p>INA Sint B</p>	<p>Stranica 9 od 10</p>

Dodatne informacije:

14.7 Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a:- nije primjenjivo

ODJELJAK 15. INFORMACIJE O PROPISIMA

15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebni propisi za tvar ili smjesu

- **Primjenjivi EU propisi:** Uredba (EZ) br. 1907/2006 i Uredba (EZ) br. 1272/2008 Europskoga parlamenta i Vijeća;
- **Primjenjivi nacionalni propisi:** Zakon o kemikalijama; Pravilnik o zaštiti radnika od izloženosti opasnim kemikalijama na radu, graničnim vrijednostima izloženosti i biološkim graničnim vrijednostima
- **Podaci o autorizaciji:-**
- **Podaci o ograničenjima:-**

15.2. Procjena kemijske sigurnosti

Nema podataka.

ODJELJAK 16. OSTALE INFORMACIJE

16.1 Navođenje promjena

usklađivanje s Uredbom Komisije (EU) 2020/878

16.2 Skraćenice

- GVI** Granična vrijednost izloženosti
- LD₅₀** Letalna doza, 50%
- LC₅₀** Letalna koncentracija, 50%

16.3 Ključna literatura i izvori podataka

1. <http://echa.europa.eu/>
2. <http://www.hzjz.hr/>

16.4 Odgovarajuće H oznake (broj i puni tekst)

H302 Štetno ako se proguta.

H373 Može uzrokovati oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti.

16.5 Savjeti za uvježbavanje: Nema podataka

16.6 Daljnje obavijesti: Nema podataka

Izjava:

Ovi sigurnosno-tehnički podaci odnose se na ove proizvode i uobičajene opasnosti poznate proizvođaču na današnji dan.

PRILOG: Scenariji izloženosti sukladno Izvješću o kemijskoj sigurnosti

-

 <p>INA[®] MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE</p>	<p>SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST</p> <p>sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006</p>	<p>Datum Izrade : 24.02.2023. 9. izdanje</p>
	<p>INA Sint B</p>	<p>Stranica 10 od 10</p>